

**Zeitschrift:** Curaviva : Fachzeitschrift  
**Herausgeber:** Curaviva - Verband Heime und Institutionen Schweiz  
**Band:** 80 (2009)  
**Heft:** 9: Benchmark : Kosten- und Leistungsvergleiche - Chance oder Risiko?  
  
**Rubrik:** Firmennachrichten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Völker Vis-à-Vis: Liegen, sitzen, stehen



Nicht jeder Patient oder Bewohner, der sein Bett nicht verlassen kann oder möchte, ist deswegen auch gänzlich immobil. Oft hindern ihn körperliche Beschwerden, vielfach auch nur mentale Vorbehalte daran, das Bett seitlich zu verlassen. Aber auch dann ist Mobilisierung möglich: Wenn das Bett so verstellt werden kann, dass es eine nach vorne offene Sitzposition bildet und der Benutzer mit den Füßen sofort sicheren Bodenkontakt findet. Völker Vis-à-Vis sieht auf den ersten Blick aus wie jedes Völker Spital- und Pflegebett, mit allen gewohnten Funktionalitäten. Mit der Personaltastatur und wenigen Handgriffen lässt sich jedoch der Unterschenkelteil seitlich soweit verschieben, bis eine bequeme Sitzposition möglich ist und somit die Ausgangslage zum Aufstehen und Gehen. Vis-à-Vis erschliesst dem Patienten neuen Bewegungsraum, indem er das Bett verlassen kann: Vom Liegen zum Sitzen zum Stehen. Völker Spital- und Pflegebetten bieten seit je her optimale Liege- und Sitzpositionen, bei denen jedoch der Betroffene immer im Bett bleibt. Bei der Sitzposition im Vis-à-Vis berühren hingegen

die Füsse den Boden und ermutigen den Sitzenden geradezu, aufzustehen. Ist dies aus gesundheitlichen Gründen nicht möglich, kommuniziert er immerhin auf gleicher Ebene wie sein Gegenüber, kann besser essen und trinken und sich selber aktivieren. Um das Wegrutschen des Benutzers nach vorne zu verhindern, wird der Oberschenkelteil der Liegefläche leicht hochgefahren.



**Stühle, Tische, Objektmöbel**  
Erich T. Utiger  
Wegmühlegässli 8  
3072 Ostermundigen 2

Tel. 031 932 22 32  
Fax 031 932 22 64  
[www.sedorama.ch](http://www.sedorama.ch)  
[info@sedorama.ch](mailto:info@sedorama.ch)

## Neu bei JohnsonDiversey: Spezialistenteam für Lebensmittelsicherheit



Aufgrund der starken Nachfrage nach Dienstleistungen rund um die Lebensmittelsicherheit hat sich JohnsonDiversey entschieden, eine neue Abteilung zu gründen. Diese tritt unter der Bezeichnung JohnsonDiversey Consulting auf und setzt sich aus praxiserprobten Spezialisten zusammen, welche die Projekte durchführen.

Angeboten werden z.B.: Hygieneanalysen mit Lebensmittelanalytik, die Erstellung von Hygienekonzepten oder von Risikoanalysen, Schulungen für Betriebspersonal und für Kader, Vorbereitungen auf BRC-, IFS- oder ISO 22000-Zertifizierungen.

Die Gastronomie, die Hotellerie, Caterer, Spitäler und Kliniken, Heime sowie lebensmittelverarbeitende Betriebe zählen zu den grössten Kundengruppen, welche diese Dienstleistungen in Anspruch nehmen.

Weitere Informationen über die Dienstleistungen von JohnsonDiversey

**JohnsonDiversey**  
Consulting

Consulting erhalten Sie telefonisch unter **071 969 26 48** oder über folgenden Internetlink:

[www.johnsondiversey.com/Cultures/de-CH/OpCo/Systems/JohnsonDiversey+Consulting.htm](http://www.johnsondiversey.com/Cultures/de-CH/OpCo/Systems/JohnsonDiversey+Consulting.htm)